JOURNAL DU DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

VENDREDI, le 8 *Mai* 1812. (No. 129.) *VRYDAG*, den 8 *Mei* 1812.

INTERIEUR.

MORLAIX, *le* 22 *Avril*.

Un particulier qui a quitté Londres le 16 de ce mois, donne les détails suivans, sur l'authenticité desquels on peut compter:

„ Le commerce est dans un état de stagnation difficile à décrire. Les négocians n'osent pas même faire d'expéditions pour les ports de la Baltique, depuis que la France a manifesté si hautement l'intention de les en exclure. Ce que les journaux de Paris ont dit des forces immenses qui se portent sur l'Oder et sur la Vistule a encore ajouté aux craintes des spéculateurs. La presse n'a jamais été poussée avec autant d'activité qu'en ce moment. On a même dérogé aux priviléges de la Cité, en s'y établissant pendant neuf jours au moyen d'une permission spéciale. On n'avait pas encore eu d'exemple de cette innovation. Les bâtimens charbonniers eux-mêmes ont été soumis à la presse. Sur 400 de ces navires, on a levé 1700 marins. Partout le découragement est à son comble. Dans les provinces de l'intérieur, la fermentation des esprits va toujours croissant. Beaucoup d'anciens partisans de la guerre ont passé du côté des amis de la paix. Tous les propriétaires des mines de charbon, les ouvriers qui les exploitent et les marins qui en transportent le produit, se sont rangés de ce dernier parti, et l'on sait qu'ils forment une masse redoutable. Les chantiers sont remplis de bâtimens de guerre et de transport que l'on répare. Si l'on en croit des bruits populaires, ils sont destinés à faire une expédition en Amérique.

„ Les fabricans ne cessent de renvoyer leurs ouvriers; une nouvelle cause vient encore augmenter la misère publique. Le droit sur les bois de construction est porté si haut, que l'on cesse de faire construire en Angleterre des navires de commerce, et qu'on a établi des chantiers dans les colonies: c'est ainsi qu'un grand nombre de charpentiers et d'ouvriers employés à la construction des bâtimens se trouvent manquer d'ouvrage.

„ Il y a eu des troubles violens à Buckley-Armes. Plus de 3000 ouvriers se sont assemblés et ont commis toute sorte d'excès. La maison d'un riche parti-

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

MORLAIX, *den* 22 *April*.

Een particulier, die Londen den 16 dezer verlaten heeft, deelt de volgende bijzonderheden mede, op wier echtheid men staat kan maken:

„ De koophandel ondervindt een' stilstand, welke moeijelijk te beschrijven is. De kooplieden durven zelfs niets naar de havens van de Oostzee afzenden, sedert Frankrijk het stellig voornemen aan den dag gelegd heeft, om er hen van uit te sluiten. Hetgeen de dagbladen van Parys gezegd hebben van de ontzaggelijke krijgsmagt, die naar den Oder en den Wijssel voortrukt, heeft de vrees der speculanten nog vermeerderd. Men heeft nooit zoo sterk geprest als in dit oogenbik. Men heeft zelfs de voorregten van de City geschonden, door, gedurende negen dagen, een speciaal verlof ten dien einde te geven. Er bestaat geen voorbeeld van eene zoodanige nieuwigheid. De steenkolen-schepen zijn zelfs aan de pressing onderhevig geweest. Men heeft, op 400 van deze vaartuigen, 1700 zeelieden geligt. En heerscht eene algemeene neerslagtigheid. In de binnenlandsche provintien zijn de gemoederen steeds meer en meer aan het gisten. Vele oude voorstanders van den oorlog zijn tot de partij der vrienden van den vrede overgegaan. Alle de eigenaren der kolen-mijnen, de werklieden, die dezelve uitgraven, en de zeevarenden, die de kolen overvoeren, moeten onder de laatsten gerekend worden, en men weet, dat dezelve eene geduchte menigte uitmaken. De werven zijn opgevuld met oorlogschepen en transportvaartuigen, welke in gereedheid gebragt worden. Volgens de loopende volks-geruchten zouden zij bestemd zijn voor eene expeditie in Amerika.

„ De fabrijkeurs zijn bij aanhoudendheid bezig met hunne werklieden af te danken; een nieuw ongeval vermeerdert de algemeene ellende. De regten op het timmerhout zijn zoo hoog, dat men in Engeland geene koopvaardijschepen meer bouwt, en dat men werven in de volkplantingen aanlegt: van daar dat vele timmerlieden en andere tot den scheepbouw gebruikt wordende werklieden thans zonder bezigheid zijn.

„ Er zijn hevige onlusten te Buckley-Armes uitgebarsten. Meer dan 3000 ambachtslieden zijn bijeen gekomen, en hebben allerlei buitensporigheden bedre-

culier a été pillée, et tous les meubles ont été brisés. Les maisons et les factoreries de MM. *Bentley* et compagnie ont considérablement souffert.

„ A Hudderfield, il y a eu une émeute telle qu'on a été obligé d'appeler des troupes de ligne. Les séditieux ont résisté; deux hommes ont été tués, et beaucoup d'autres ont été grièvement blessés.

„ Cette fermentation générale excitait à Londres de très vivres inquiétude."

(*Journal du dép. des Bouches de la Meuse.*)

ROUEN, *le 26 Avril.*

La commune d'Emanville, canton de Pavilly, vient d'être le théâtre d'un événement qui a un très-grand rapport avec celui de la houillère de Beaujonc.

Le mardi 7 de ce mois, dans l'après-midi, les nommés *Berson* et *Gentil* travaillaient au fond d'une marnière, dans laquelle descendit, sans autre motif qu'un mouvement de curiosité, le nommé *Canu*, batteur en grange chez le cultivateur qui la faisait exploiter. A peine y était-il arrivé, que la terre, s'étant éboulée, remplit l'ouverture de cette marnière à plus de 34 mètres de hauteur.

Les trois malheureux qui s'y trouvaient engloutis, perdant tout espoir de découvrir une issue, ou de se faire entendre au déhors, se retirèrent au fond de la *chambre* la plus reculee, attendant, au milieu des angoisses les plus cruelles, une mort aussi douloureuse qu'inévitable.

Cependant l'humanité de M. le maire d'Emanville le porta à ne négliger aucuns des moyens que l'on pouvait tenter pour délivrer ces infortunés. Quinze ouvriers marneurs sont appelés de diverses communes et travaillent sans relâche jour et nuit, depuis le mardi soir jusqu'au samedi suivant; car ce n'est que ce jour, sur les 11 heures du matin, qu'on a pu commencer à obtenir la certitude consolante que les travaux entrepris ne l'étaient pas sans succès.

La foule des personnes accourues sur le théâtre de ce funeste événement entravait les travaux. Le capitaine de la garde nationale ayant commandé des fusiliers pour écarter la multitude et obtenir du silence, un ouvrier, qui était au fond du nouveau trou, appela de toutes ses forces. Quelle fut sa joie et celle de tous les spectateurs lorsqu'on entendit une voix sépulcrale lui répondre, en le priant, par son nom, de redoubler ses efforts! Certains alors que les malheureux existaient encore, et qu'on avait suivi une direction favorable pour entrer dans la *chambre* où ils étaient ensevelis, on travailla avec un nouveau zèle à faire disparaître les deux mètres de terre par lesquels on en était séparé, ce qui avait été estimé par la corde du trait qui descendait alors à la profondeur de trente-deux mètres.

Les ouvriers, rivalisant tous de courage, semblaient trouver de nouvelles forces et se disputaient la gloire de rendre au jour leurs camarades.

Pendant ce tems, MM. le maire de la commune et le juge-de-paix du canton s'occupèrent du soin de se procurer du vin, de faire préparer du bouillon et d'appeler les officiers de santé les plus proches.

Enfin, sur les 6 heures et demie du soir, du samedi

ven. Het huis van een rijk inwoner is geplunderd en het huisraad aan stukken geslagen geworden. De huizen en kantoren van de heeren *Bentley* en compagnie hebben veel geleden.

„ Te Hudderfield is er een zoodanig oproer ontstaan, dat men genoodzaakt is geweest, de linie-troepen te ontbieden. De muitelingen hebben wederstand geboden; twee man zijn gedood, en vele anderen zwaar gekwetst.

„ Deze algemeene muitzucht baarde te Londen veel ongerustheid.

(*Dagblad van het dep. der Monden van de Maas.*)

ROUAAN, *den 26 April.*

De gemeente Emanville, kanton Pavilly, is het tooneel geweest van eene gebeurtenis, die eene groote overeenkomst heeft met die van de kolenmijn te Beaujonc.

Dingsdag den 7 dezer, des namiddags, werkten de genoemden *Berson* en *Gentil* onder in eene kleiput; in welke, zonder eenige andere reden, dan bloote nieuwsgierigheid, de zich noemende *Canu*, graan-dorscher bij den landman, die dezelve liet graven, nederklom. Naauwelijks was hij beneden, of de grond, die losgeraakt was, dempte de opening van die kleiput ter hoogte van meer dan 34 meters.

De drie ongelukkigen, die zich daarin bevonden, alle hoop, om een' uitgang te vinden, verliezende, of om zich van buiten te doen hooren, gingen naar de achterste *kamer*, te midden van de pijnlijkste angst, eenen zoo smertelijken als onvermijdelen dood verwachtende.

Nogtans noopte de menschlievendheid van den maire van Emanville hem uit, om geene middelen, die men tot redding dezer ongelukkigen konde beproeven, te verzuimen. Vijftien kleiwerklieden worden uit onderscheiden gemeenten opgeroepen en werken zonder tusschenpozing dag en nacht van dingsdag avond tot zaturdag daaraanvolgenden; want het is niet voor dien dag, ten 11 uren des morgens, dat men de vertroostende zekerheid heeft beginnen te verkrijgen, dat de aangevangen werken niet zonder goed gevolg waren.

De menigte menschen, die naar de schouwplaats van dezen noodlottigen ramp toegesneld waren, hinderde den arbeid. De kapitein van de nationale garde aan fuseliers geboden hebbende, de menigte te verwijderen en stilte te verkrijgen, riep een der werklieden, die op den grond van de nieuwe opening was, uit alle zijne magt. Hoe groot was zijne vreugde en die van alle aanschouwers, toen men eene doffe stem hem hoorde beantwoorden, en, hem bij zijn' naam noemende, verzoeken, hunne pogingen te verdubbelen! Zeker alstoen, dat die ongelukkigen nog leefden, en dat men eenen gunstige rigting had gevolgd, om in de *kamer*, waar zij begraven waren, te komen, werkte men met eenen nieuwen ijver, om de twee meters aarde, door welke men nog afgescheiden was, te doen verdwijnen, hetgeen aldus door het ophaaltouw was berekend, dalende die toen tot twee-en-dertig meters.

De werklieden, allen wedijverende in moed, schenen nieuwe krachten te hebben gekregen, en betwistten elkander de eer, hunne makkers aan het licht terug te geven.

Gedurende dien tijd hielden de maire van de gemeente en de vrede-regter van het kanton zich onledig met de zorg, om wijn te bekomen, bouillon gereed te doen maken, en de naast bij zijnde officieren van gezondheid te doen roepen.

Eindelijk, ten half zeven uren, van zaturdag den 11den,

les malheureux ensevelis depuis le mardi précédent, commencèrent à appercevoir la lumière au fond de leur tombeau. On les trouva épuisés de fatigue et de faim; car, dès le mercredi matin, ayant entendu qu'on travaillait au-dessus d'eux pour leur délivrance, ils avaient de leur côté travaillé à se faire jour et transporté plus de quarante bannelées de terre, provenant de l'écoulement, dans la chambre où ils étaient enfermés, et ils n'avaient pendant tout ce tems eu d'autre nourriture que quatre litres de petit cidre et deux hectogrammes de pain destinés à leur collation du mardi. L'air qu'ils respiraient s'était tellement corrompu, que l'on n'y a pu introduire une chandelle allumée, même dans une lanterne.

Ils paraissaient avoir sur-tout beaucoup souffert du froid: on s'empressa de leur descendre des matelas, des couvertures, du bouillon et du vin chaud, car il eût été imprudent de les rendre trop tôt au grand-air, et les officiers de santé avaient décidé qu'on ne les retirerait pas avant le lendemain sept heures du matin. Mais un ouvrier travailleur s'étant aperçu d'une lézarde qui pouvait donner lieu à un nouvel éboulement, on ne crut pas devoir attendre l'arrivée des chirurgiens, dans la crainte d'un plus grand malheur, et l'on fit remonter les infortunés *Gentil*, *Canu* et *Berson*, qui, graces aux précautions que l'on a employées, ne se sont que peu ressentis des suites de cet événement.

(*Journal de Paris.*)

EXTERIEUR.

PRUSSE.

BERLIN, *le* 18 *Avril*.

S. M. a rendu hier une ordonnance portant qu'à compter du jour de cette publication, toute importation de marchandises coloniales venant de la Russie dans les états prussiens est défendue sans restriction et sans aucune exception, de sorte que toutes les marchandises coloniales arrivant par terre de la Russie dans une de nos provinces, qu'elles ayent payé ou non en Russie l'impôt du tarif continental, ou tout autre en tenant lieu, qu'elles soient munies ou non de certificats-d'origine non suspect et conforme au système continental, et quelque part qu'on les arrête, seront aussitôt saisies et confisquées sans autres formalités quelconques au profit du trésor royal. En revanche, le commerce de toutes autres marchandises que les denrées coloniales entre la Russie et les états prussiens continue d'être permis comme ci-devant.

Cependant, afin de ne point gêner par cette ordonnance le commerce qui se fait dans l'intérieur du pays avec d'anciennes marchandises coloniales, ou avec celles provenant soit de la France, soit d'autres états qui observent le système continental avec la plus stricte exactitude, S. M. ordonne à tous les bureaux d'accise de donner dès à présent aux expéditeurs d'envois des marchandises susdites au-dessus d'un quintal dans l'intérieur du pays, outres les certificats et passeports ordinaires, une attestation particulière en allemand et en français, faisant foi que ces marchandises ne proviennent point de la Russie en contravention avec la présence ordonnance.

(*Journal de Paris.*)

Du 22.

Le Roi est venu ici le 8 de Potsdam; S. M. s'est

begonnen de ongelukkigen sedert voorgaanden dingsdag verzwolgenen het daglicht te midden van hun graf te zien. Men vond hen door vermoeidheid en honger verzwakt, want sedert woensdag morgen gehoord hebbende, dat men boven hen ter hunner bevrijding arbeidde, hadden zij van hunnen kant gewerkt, om zich eenen weg te banen, en meer dan veertig korven van de ingestorte aarde in de kamer, waar zij opgesloten waren, gebragt, en zij hadden in al dien tijd geen ander voedsel genoten, dan vier liters appeldrank en twee hectogrammes brood, tot hun avond-ontbijt van dingsdag bestemd. De lucht, die zij inademden, was zoodanig bedorven, dat men er geene brandende kaars in kon houden, zelfs niet in eene lantaarn.

Zij schenen bovenal veel geleden te hebben door de koude: men haastte zich, hun matrassen, dekens, bouillon en warmen wijn te doen toekomen, want het zou onvoorzigtig geweest zijn, hen al te spoedig aan de vrije lucht bloot te stellen, en de officieren van gezondheid hadden besloten, dat men hen niet voor den volgenden dag, ten zeven uren des morgens, er zou uithalen; doch een arbeidend werkman eene scheur bespeurd hebbende, die eene nieuwe instorting kon veroorzaken, dacht men, de aankomst der heelmeesters niet te moeten afwachten, uit vrees voor grooter ongeluk, en men liet de ongelukkige *Gentil*, *Canu* en *Berson* naar boven klimmen, die, dank zij de genomen voorzorgen, slechts weinig nadeel van de gevolgen dezer gebeurtenis hebben ondervonden.

(*Journal de Paris.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

PRUISSEN.

BERLYN, *den* 18 *April*.

Z. M. heeft gister een bevel uitgevaardigd, behelzende, dat, van den dag der bekendmaking af, alle invoer van koloniale waren, komende uit Rusland in de pruissische staten, hoegenaamd en zonder eenige uitzondering, is verboden, zoodanig, dat alle koloniale waren, uit Rusland over land in eene onzer provintien komende, het zij dezelve in Rusland al of niet het tarif van het vaste land hebben betaald, of eenig ander, dat hiervan de plaats vervang; het zij dezelve al of niet voorzien zijn met niet verdachte en overeenkomstig het stelsel van het vaste land zijnde certificaten d'origine, en op welke plaats men dezelve aanhoudt, zullen dadelijk in beslag genomen, en, zonder andere formaliteit, welke ook, ten voordeele van de koninklijke schatkist verbeurd verklaard worden. Overigens blijft de handel in alle andere koopgoederen, behalve koloniale waren, tusschen Rusland en de pruissische staten als voorheen geoorloofd.

Intusschen beveelt Z. M., ten einde door dit bevelschrift den handel, die in het binnen gedeelte des lands wordt gedreven, met oude koloniale waren of met zoodanige, welke, het zij uit Frankrijk, het zij uit andere staten, het stelsel van het vaste land met de grootste stiptheid opvolgende, voortkomen, niet te hinderen, aan alle impost-kantoren, voortaan aan de afzenders van bovengemelde waren, boven een kwintaal bedragende, naar binnenlands, behalve de gewone certificaten en paspoorten, eene bijzondere attestatie in het hoogduitsch en fransch af te geven, tot staving, dat die koopwaren niet, met overtreding van het tegenwoordig bevelschrift, uit Rusland komen.

(*Journal de Paris.*)

Van den 22.

De Koning is gister den 8sten van Potsdam hier ge-

rendue vers midi à Charlottenbourg, où il y a eu un diner splendide pour les généraux français.

Le 11, le nouveau corps de gendarmerie prussienne, tant à pied qu'à cheval, a été habillé. Chaque régiment a fourni un certain nombre d'individus d'élite pour la formation de ce corps, dont les fonctions seront les mêmes que celles de la gendarmerie française.

Le duc *Eugène* de Wurtemberg est arrivé à Breslau.

(*Mercure du Rhin.*)

R U S S I E.

PETERSBOURG, *le* 31 *Mars.*

Tous les régimens d'infanterie de la garde sont maintenant partis.

Le général *d'Armfeld* est entré au service de la Russie en qualité de général d'infanterie; il sera attaché à la personne de S. M.

S. M. a fait plusieurs promotions dans les départemens de la guerre, de l'artillerie et du génie.

(*Journal de Paris.*)

L'Empereur a présidé plusieurs fois le sénat ces jours derniers. Les délibérations ont duré long-tems. Depuis quelques jours il est parti d'ici un grand nombre d'estafettes.

Le prince *Auguste d'Oldenbourg*, lieutenant-général et gouverneur militaire de Reval, est arrivé ici.

(*Journal de l'Empire.*)

ANNONCES DE NAISSANCES, ET MARIAGES.

*** Ce matin à trois heures, ma chère épouse, H. W. RIKSE, accoucha d'une fille.

LEEUWARDE, le 4 mai 1812. J. H. MATHYSSEN.

*** Fiancés:

A N D R I E S S T I N S T R A, et
A A L T J E L O L C A M A.

P I E T E R P O P T A, et
J E T S K E L O L C A M A.

FRANEKER, le 1 mai 1812.

*** Aujourd'hui sont fiancés:

DIRK KLAASES WYNGAARDEN, et
TRYNTJE ÆBES BROUWER,
d'Oostermeer.

KLAAS SYBRENS ELZINGA,
de Leeuwarde, et
DIEUWKE KLAASES WYNGAARDEN,
d'Oostermeer.

GERBEN KLAASES WYNGAARDEN, et
BAUKJE CORNELIS BROUWER.
d'Oostermeer.

OOSTERMEER, le 2 mai 1812.

komen; Z. M. heeft zich tegen den middag naar Charlottenburg vervoegd, alwaar een luisterrijk diner voor de fransche generaals werd gegeven.

Den 11 is het nieuw pruissisch korps gendarmerie, zoo te voet als te paard, gekleed. Elk regement heeft een zeker getal uitgezochte manschap tot zamenstelling van dit korps geleverd, waarvan de functien dezelfde, als die der fransche gendarmerie, zullen zijn.

De hertog *Eugenius* van Wurtemberg is te Breslau aangekomen.

(*Mercure du Rhin.*)

R U S L A N D.

PETERSBURG, *den* 31 *Maart.*

Alle de regementen infanterie van de garde zijn thans vertrokken.

De generaal *van Armfeld* is in dienst van Rusland getreden als generaal van de infanterie; hij zal tot het gevolg van Z. M. behooren.

Z. M. heeft vele aanstellingen gedaan in het departement van oorlog, en in die der artillerie en genie.

(*Journal de Paris.*)

De Keizer heeft dezer laatste dagen in persoon onderscheiden malen bij den senaat voorgezeten. De beraadslagingen hebben langen tijd geduurd. Sedert eenige dagen zijn van hier een groot aantal couriers vertrokken.

De prins *August van Oldenburg*, luitenant-generaal en militair-gouverneur van Reval, is alhier aangekomen.

(*Journal de l'Empire.*)

GEBOORTE- EN HUWELYKS-BERIGTEN.

*** Heden morgen, ten half 3 uren, verloste zeer voorspoedig mijne geliefde huisvrouw, H. W. RIKSE, van eene welgeschapene dochter.

LEEUWARDEN, den 4 mei 1812. J. H. MATHYSSEN.

*** Ondertrouwd:

A N D R I E S S T I N S T R A, en
A A L T J E L O L C A M A.

P I E T E R P O P T A, en
J E T S K E L O L C A M A.

FRANEKER, den 1 mei 1812.

*** Heden zijn ondertrouwd:

DIRK KLAASES WYNGAARDEN, en
TRYNTJE ÆBES BROUWER,
Beide te Oostermeer.

KLAAS SYBRENS ELZINGA,
van Leeuwarden, en
DIEUWKE KLAASES WYNGAARDEN,
van Oostermeer.

GERBEN KLAASES WYNGAARDEN, en
BAUKJE CORNELIS BROUWER,
Beide te Oostermeer.

OOSTERMEER, den 2 mei 1812.

à LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.